Euroopan unionin
virallinen lehti

FI
L-sarja

2025/2018

6.10.2025

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/2018,

annettu 18 päivänä syyskuuta 2025,

Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2025–2030) tekemisestä unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ([1]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskeva pöytäkirja (2025–2030) ([2]), jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoitettiin neuvoston päätöksen (EU) 2024/3202 ([3]) mukaisesti 12 päivänä joulukuuta 2024, sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

(2) Pöytäkirjan tavoitteina on antaa unionin aluksille mahdollisuus harjoittaa kalastustoimintaa Grönlannin kalastusalueella ja antaa unionille ja Grönlannille mahdollisuus tehdä tiivistä yhteistyötä edistääkseen jatkossakin kestävän kalastuspolitiikan kehittämistä ja kalavarojen vastuullista hyödyntämistä Grönlannin kalastusalueella. Tämä yhteistyö edistää osaltaan myös kunnollisia työoloja kalastusalalla.

(3) Pöytäkirja olisi hyväksyttävä.

(4) Perussopimusten mukaisesti komission olisi tehtävä pöytäkirjan 14 artiklassa määrätyt ilmoitukset.

(5) Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ([4]), jäljempänä 'sopimus', 12 artiklalla perustetaan sekakomitea, jonka tehtävänä on valvoa sopimuksen ja pöytäkirjan soveltamista. Kyseisellä komitealla on valtuudet hyväksyä tiettyjä muutoksia pöytäkirjaan. Tällaisten muutosten hyväksymisen helpottamiseksi komissio olisi valtuutettava hyväksymään ne unionin puolesta aineellisin ja menettelyä koskevin edellytyksin yksinkertaistettua menettelyä noudattaen.

(6) Neuvoston olisi vahvistettava unionin kanta pöytäkirjaan ehdotettuihin muutoksiin. Ehdotetut muutokset olisi hyväksyttävä, jollei Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 4 kohdan mukainen jäsenvaltioiden määrävähemmistö vastusta niitä.

([1]) Hyväksyntä annettu 8. heinäkuuta 2025 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([2]) EUVL L, 2024/3203, 30.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/prot/2024/3203/oj.
([3]) Neuvoston päätös (EU) 2024/3202, annettu 5 päivänä joulukuuta 2024, Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2025–2030) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L, 2024/3202, 30.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3202/oj).
([4]) EUVL L 175, 18.5.2021, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/793/oj.

(7) Euroopan tietosuojavaltuutettua on kuultu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 ([5]) 42 artiklan mukaisesti, ja hän on antanut lausunnon 11 päivänä joulukuuta 2024,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin sekä Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskeva pöytäkirja (2025–2030), jäljempänä 'pöytäkirja'.

2 artikla

Komissio tekee unionin puolesta pöytäkirjan 14 artiklassa määrätyt ilmoitukset osoitukseksi unionin suostumuksesta tulla pöytäkirjan sitomaksi ([6]).

3 artikla

Valtuutetaan komissio tämän päätöksen liitteessä vahvistettujen menettelyn ja edellytysten mukaisesti hyväksymään unionin puolesta pöytäkirjan muutokset, jotka sopimuksen 12 artiklalla perustettu sekakomitea on hyväksynyt.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 18 päivänä syyskuuta 2025.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. AAGAARD

([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1725, annettu 23 päivänä lokakuuta 2018, luonnollisten henkilöiden suojelusta unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta sekä asetuksen (EY) N:o 45/2001 ja päätöksen N:o 1247/2002/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([6]) Neuvoston pääsihteeristö julkaisee pöytäkirjan voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

LIITE

MENETTELY JA EDELLYTYKSET PÖYTÄKIRJAN MUUTOSTEN HYVÄKSYMISEKSI SEKAKOMITEASSA

1. Jos sekakomiteaa pyydetään hyväksymään pöytäkirjaan muutoksia sopimuksen 12 artiklan ja pöytäkirjan 4 ja 7 artiklan mukaisesti, komissiolle annetaan lupa neuvotella Grönlannin hallituksen ja Tanskan hallituksen kanssa ja edellyttäen, että se on tarpeen ja että noudatetaan 3 kohtaa, hyväksyä unionin puolesta pöytäkirjaan ehdotetut muutokset, jotka koskevat seuraavia kysymyksiä:

   a) kalastusmahdollisuuksien ja siten myös pöytäkirjan 3 artiklassa tarkoitetun taloudellisen korvauksen tarkistaminen;

   b) alakohtaista tukea koskevat järjestelyt pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti;

   c) tekniset edellytykset ja järjestelyt, joiden mukaisesti unionin alukset harjoittavat kalastustoimintaansa.

2. Sekakomiteassa unioni

   a) toimii yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesti;

   b) edistää kantoja, jotka ovat sopusoinnussa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen hyväksymien asiaankuuluvien sääntöjen kanssa ja joissa otetaan huomioon rantavaltioiden kanssa toteutettava yhteinen hallinnointi.

3. Kun sekakomitean kokouksessa on tarkoitus hyväksyä 1 kohdassa tarkoitettuja pöytäkirjaan tehtäviä muutoksia koskeva päätös, on toteutettava tarvittavat toimet, jotta unionin puolesta otettavassa kannassa otetaan huomioon viimeisimmät tilastolliset, biologiset ja muut asiaankuuluvat komissiolle toimitetut tiedot.

4. Tätä varten ja näiden tietojen pohjalta komissio toimittaa neuvostolle tai sen valmisteluelimille käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi riittävän ajoissa ennen sekakomitean asianomaista kokousta asiakirjan, jossa esitetään ehdotetun unionin kannan yksityiskohdat.

5. Siltä osin kuin on kyse 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista kysymyksistä, ehdotetun unionin kannan hyväksyminen neuvostossa edellyttää neuvoston määräenemmistöä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen (SEU) 16 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Muissa tapauksissa valmistelevassa asiakirjassa ehdotettu unionin kanta katsotaan hyväksytyksi, jollei SEU 16 artiklan 4 kohdan mukainen neuvoston jäsenvaltioiden määrävähemmistö vastusta sitä neuvoston valmisteluelimen kokouksessa tai 20 päivän kuluessa valmistelevan asiakirjan vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu aikaisemmin. Jos tällainen vastustaminen esitetään, asia palautetaan neuvoston käsiteltäväksi.

6. Jos sekakomitean seuraavissa kokouksissa, mukaan lukien paikalla pidettävät kokoukset, ei päästä yhteisymmärrykseen, asia saatetaan uudelleen neuvoston tai sen valmisteluelinten käsiteltäväksi, jotta unionin kannassa voitaisiin ottaa huomioon uusia seikkoja.

7. Komissiota kehotetaan toteuttamaan hyvissä ajoin kaikki sekakomitean päätöksen noudattamisen edellyttämät toimet, mukaan lukien tarvittaessa asianomaisen päätöksen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ja kyseisen päätöksen täytäntöönpanon mahdollisesti edellyttämien ehdotusten tekeminen.